

## CM-150 CA Control Module Surface Mount



# Installation Instructions

**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**  
**ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE INSTALLATIE-INSTRUCTIES**  
**INSTALLATIONSANWEISUNGEN インストール手順 安装指示**

**⚠** Must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.

Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes et réglementations électriques nationaux et locaux du bâtiment.

La instalación debe realizarla un electricista calificado siguiendo todos los códigos y normativas eléctricas y de construcción, tanto nacionales como locales.

Devono essere installati da un elettricista qualificato in conformità con le norme locali e nazionali vigenti in materia di costruzioni edilizie e installazione di impianti elettrici.

Moet door een gekwalificeerd elektricien overeenkomstig alle nationale en lokale elektrische verordeningen worden geïnstalleerd.

Muss von einem geprüften Elektriker in Übereinstimmung mit allen nationalen und örtlichen elektrischen Codes und Regelungen installiert werden.

国または地域の建築コードおよび規制にすべて従い、資格のある電気技師が設置してください。

必须根据所有国家和地方的电气和施工准则及规范，由符合资格的电工进行安装

**⚠** Before installing this product, please visit the product page at [www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com) for the latest version of the installation instructions. Due to continuous improvements and innovations, installation instructions may change without notice.

Avant de procéder à l'installation de ce produit, veuillez consulter la page Web du produit à l'adresse [www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com) pour obtenir les instructions de montage les plus récentes. En raison des améliorations et innovations sans cesse entreprises, les instructions de montage peuvent être modifiées sans préavis.

Antes de instalar este producto, visite la página del producto en [www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com) para consultar la última versión de las instrucciones de instalación. Debido a las continuas mejoras e innovaciones, las instrucciones de instalación pueden cambiar sin previo aviso.

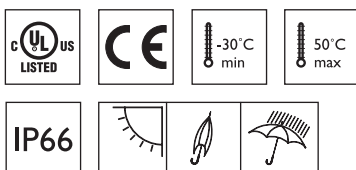
Prima di installare il prodotto, visitare la pagina relativa all'indirizzo [www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com) per la versione più recente delle istruzioni d'installazione. Grazie ai miglioramenti e alle innovazioni continue, le istruzioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ga voordat u dit product installeert, eerst naar de productpagina op [www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com) voor de meeste recente versie van de installatie-instructies. Vanwege voortdurende verbeteringen en innovaties kunnen de installatie-instructies zonder bericht gewijzigd worden.

Besuchen Sie vor der Installation des Produkts bitte die Produktseite unter [www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com), um die aktuellen Installationsanweisungen herunterzuladen. Aufgrund kontinuierlicher Verbesserungen und Innovationen können die Installationsanweisungen ohne Vorankündigung geändert werden.

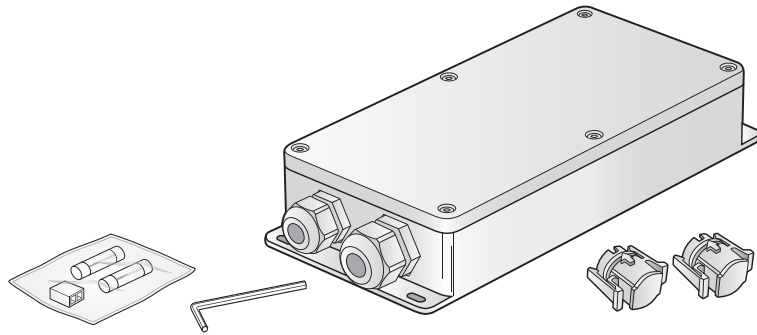
この製品を設置する前に、[www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com) の製品ページにアクセスして、最新の設置手順を確認してください。改善・改良を継続的に行っているため、取り付け手順が予告なく変更されることがあります。

安装该产品之前，请先访问产品页面 [www.colorkinetics.com](http://www.colorkinetics.com) 以获取最新版的安装说明。由于在不断地改进和创新，安装说明可能会有所改动，恕不另行通知。



## 1 Confirm all components received

Confirmez la réception de l'intégralité des composants  
Compruebe si ha recibido todos los componentes  
Confermare tutti i componenti ricevuti  
Controleer alle ontvangen componenten  
Bestätigen Sie, dass Sie alle Bestandteile erhalten haben  
すべてのコンポーネントが揃っていることを確認します。  
确认收到了所有部件



**Important Surge Protection Requirement:** [www.colorkinetics.com/KB/surge-protection](http://www.colorkinetics.com/KB/surge-protection)

## 2 Verify the electrical plan and all necessary surge protection requirements.

Vérifiez le plan électrique et toutes les exigences de protection contre les surtensions nécessaires.  
Verifique el plan eléctrico y todos los requisitos necesarios de protección contra sobretensiones.  
Verificare il piano elettrico e tutti i requisiti necessari per la protezione dalle sovratensioni.  
Controleer het elektrische plan en alle noodzakelijke overspanningsbeveiliging eisen.  
Überprüfen Sie den elektrischen Plan und alle notwendigen Überspannungsschutz Anforderungen.  
電気的計画と必要なすべてのサージ保護要件を確認します。  
验证电气计划和所有必要的浪涌保护要求。

For information on installation planning, including electrical and data configuration guidelines.

Consultez la page de spécifications de votre module de contrôle pour obtenir plus d'informations sur la planification d'installation et notamment la marche à suivre pour la configuration électrique et de données.

Consulta la hoja de especificaciones del módulo de control para obtener información sobre la planificación de la instalación, incluidas las directrices de configuración eléctrica y de datos.

Consultate la scheda delle specifiche del vostro modulo di controllo per informazioni sulla pianificazione dell'installazione, incluse linee guida per la configurazione elettrica e dei dati.

Raadpleeg het specificatieblad van uw regelmodule voor informatie over installatieplanning, inclusief richtlijnen voor elektrische en dataconfiguratie.

Informationen zum Einbau, einschließlich elektrischer Verkabelung und Datenleitungskonfiguration, entnehmen Sie bitte dem Datenblatt für Ihr Steuermodul.

電力およびデータ設定のガイドラインをはじめ、設置計画の詳細については、制御モジュールの仕様書をご覧ください。

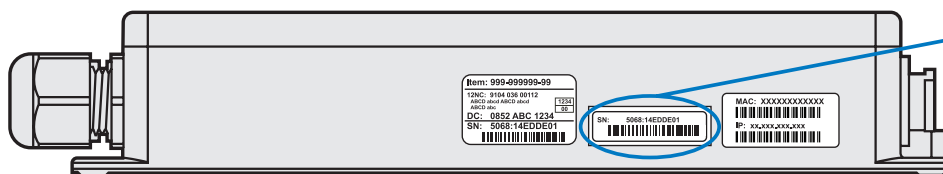
请参见 控制模块的规格表，了解安装规划的相关信息，包括电子和数据配置指南

## 3 Make sure power is OFF

Assurez-vous que l'alimentation est coupée    Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada    Assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata  
Zorg dat de voeding is uitgeschakeld    Vergewissen Sie sich, dass die Stromzufuhr ABGESCHALTET ist  
電源が OFF であることを確認します    确保电源关闭

## 4 Record location, serial number and IP address of each device for addressing

Enregistrer l'emplacement, le numéro de série et les adresses IP pour chaque appareil  
Registra la ubicación, el número de serie y la dirección IP de cada dispositivo para su direccionamiento  
Registrate ubicazione, numero di serie e indirizzo IP di ogni dispositivo per l'indirizzamento  
Noteer de locatie, het serienummer en het IP-adres van elk apparaat voor adressering  
Notieren Sie den Standort, die Seriennummer und die IP-Adresse jedes Geräts für die Adressierung.  
アドレス指定のためのレコード ロケーション、シリアル番号、IP アドレス  
记录每台设备的位置、序列号以及 IP 地址以便于寻址



SN: 5068:14EDDE01

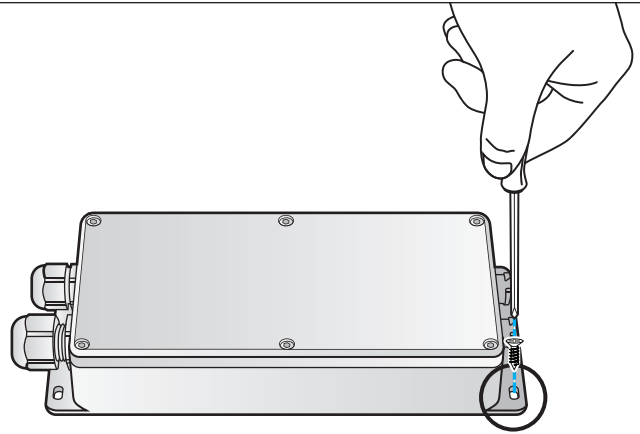
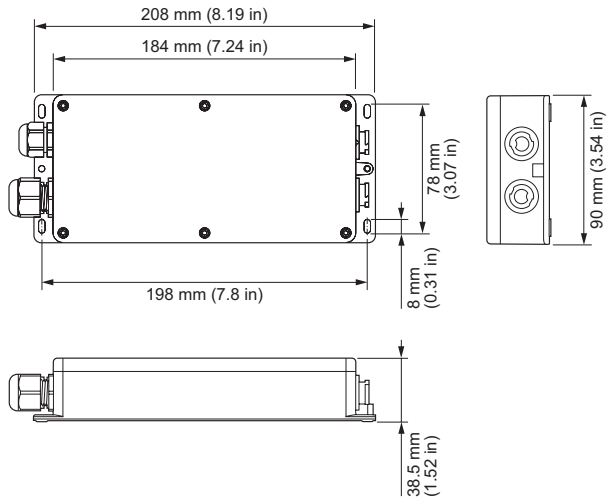


## 5 Permanent installation

Installation permanente    Instalación permanente    Installazione permanente  
Permanente installatie    Feste Installation    固定設置    永久式安装

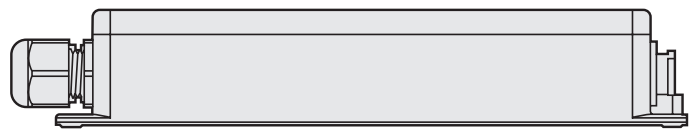
### Control module dimensions

Dimensions du module de contrôle  
Dimensiones del módulo de control  
Dimensioni modulo di controllo  
Afmetingen regelmodule  
Abmessungen des Steuermodul  
制御モジュールの寸法  
控制模块尺寸



### ⓘ Mounting screws customer supplied (M3.5)

Vis de montage fournies par le client (M3.5)  
Tornillos de montaje suministrados por el cliente (M3.5)  
Viti di montaggio fornite dal cliente (M3.5)  
Bevestigingsschroeven niet meegeleverd (M3.5)  
Befestigungsschrauben kundenseitig zu liefern (M3.5)  
お客様が用意したネジを取り付ける (M3.5)  
安装螺钉由客户提供 (M3.5)



### Input

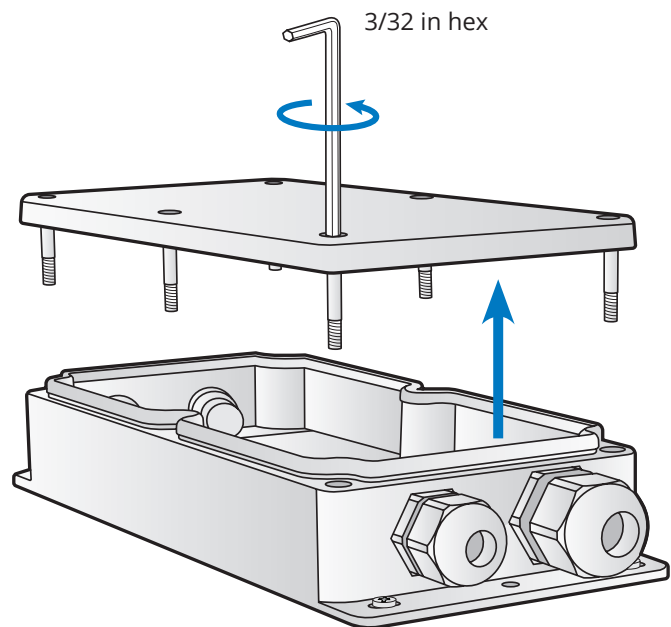
Entrée    Entrada  
Ingresso    Input  
Eingang    入力    输入

### Output

Sortie    Salida  
Uscita    Output  
Ausgang    出力  
输出

## 6 Remove cover and prepare cables

Retirez le couvercle et préparez les câbles  
Retire la cubierta y prepare los cables  
Rimuovere il coperchio e preparare i cavi  
Verwijder het deksel en bereid de kabels voor  
Abdeckung entfernen und Kabel vorbereiten  
カバーを取り外してケーブルを準備してください  
卸下护盖并准备电缆



## 7 Feed cables through cable glands and complete cable connections

Acheminez le câble dans le presse-étoupe et effectuez les raccords

Introduzca el cable a través del prensaestopas y complete las conexiones de cable

Far scorrere il cavo lungo il pressacavo e completare i collegamenti dei cavi

Voed kabel via kabelwartel en voltooi de kabelaanluitingen

Das Kabel durch den Kabelflansch einführen und die restlichen Kabelanschlüsse herstellen

ケーブルをケーブルグランドに通し接続します

将电缆穿过电缆密封套，然后完成电缆连接

### Connect data - DMX

Brancher Données - DMX Conecte el cable de datos - DMX Effettuare il collegamento Dati - DMX

Verbinden Data - DMX Verbinden Daten - DMX 接続 データ - DMX 连接数据 - DMX

#### From Controller (DMX)

Depuis le contrôleur (DMX)

Desde el controlador (DMX)

Dal controller (DMX)

Vanuit controller (DMX)

Vom Controller (DMX)

コントローラから (DMX)

自控制器 (DMX)

CAT5 or better  
0.326 - 0.129 mm<sup>2</sup>  
(22 - 26 AWG)

CAT5 ou supérieur

CAT5 o mejor

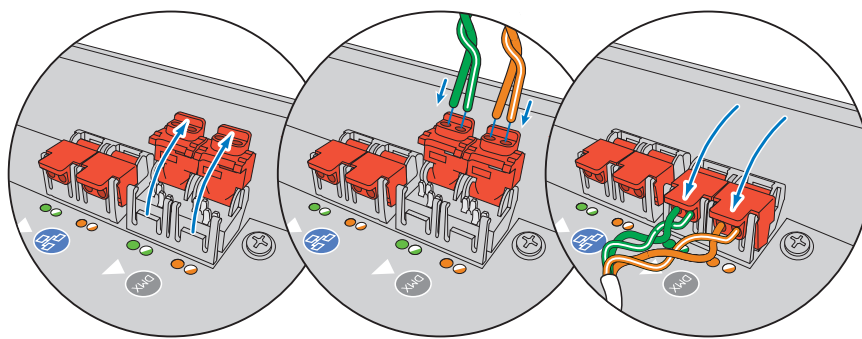
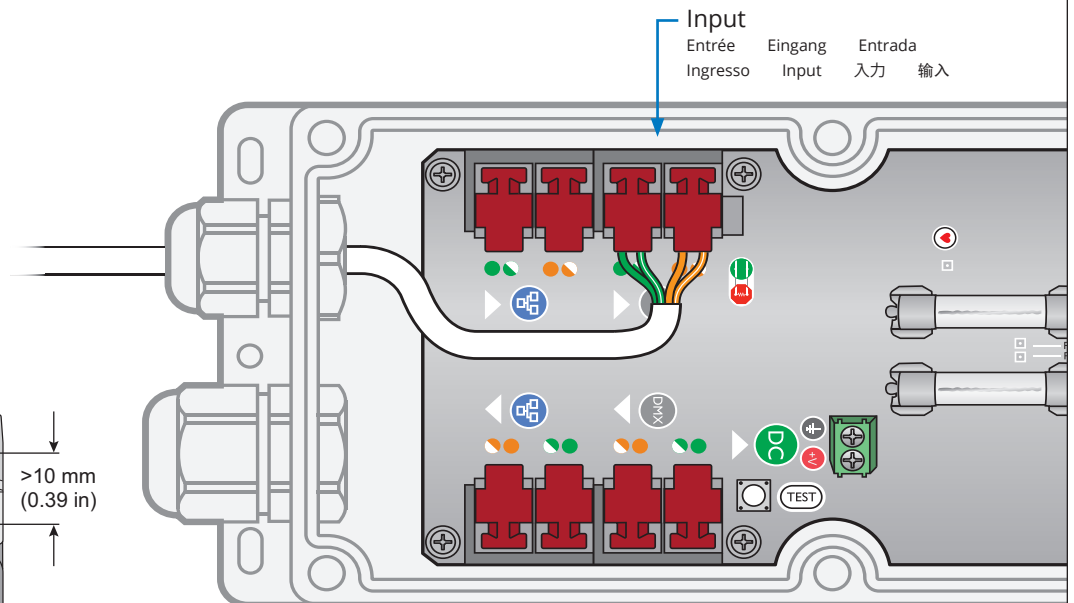
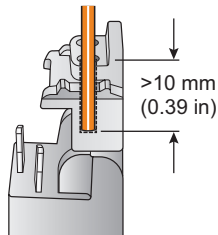
CAT5 o superiore

CAT5 of beter

CAT5 oder besser

CAT5 以上

CAT5 或更好



#### ⚠ Terminate end of DMX run

Terminaison du câble DMX

Extremo con terminación de recorrido DMX

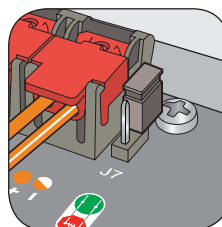
Estremità terminata del cavo DMX

Beëindigd DMX-uitvoer

Ende der DMX-Kette terminieren

DMX 操作の終了

关闭 DMX 运行端口



#### Not Terminated

Non terminé

Sin terminación

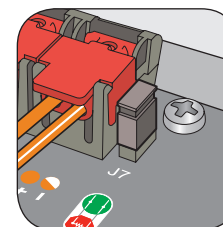
Non terminato

Niet beëindigd

Nicht terminiert

終了していません

未关闭



#### Terminated

Terminé

Terminado

Terminato

Beëindigd

Terminiert

終了しました

已关闭

## Connect data - Ethernet

Brancher Données - Ethernet    Verbinden Daten - Ethernet  
 Conecte el cable de datos - Ethernet    Effettuare il collegamento Dati - Ethernet  
 Verbinden Data - ethernet    接続 データ - Ethernet    连接数据 - 以太网

Input

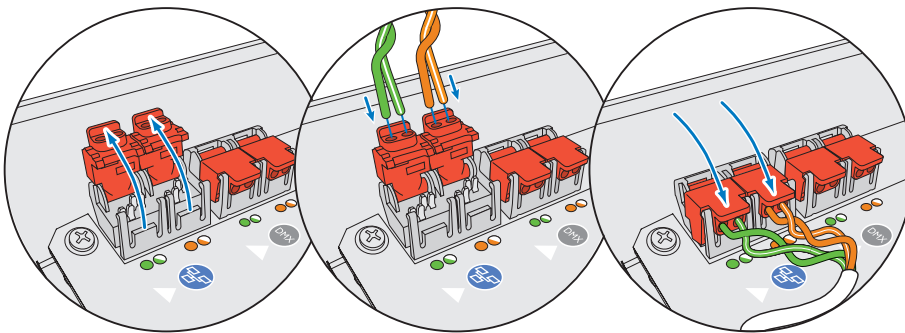
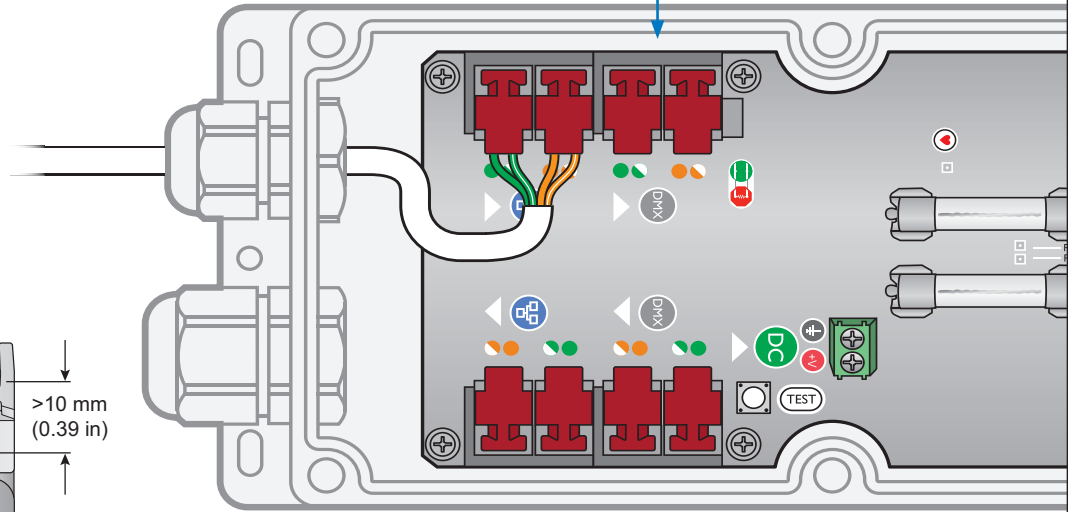
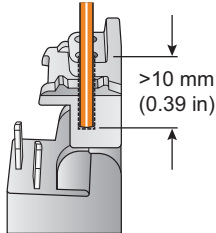
Entrée    Eingang    Entrada  
 Ingresso    Input    入力    輸入

### From Controller (Ethernet)

Depuis le contrôleur (Ethernet)  
 Vom Controller (Ethernet)  
 Desde el controlador (Ethernet)  
 Dal controller (Ethernet)  
 Vanuit controller (Ethernet)  
 コントローラから (Ethernet)  
 自控制器 (以太网)

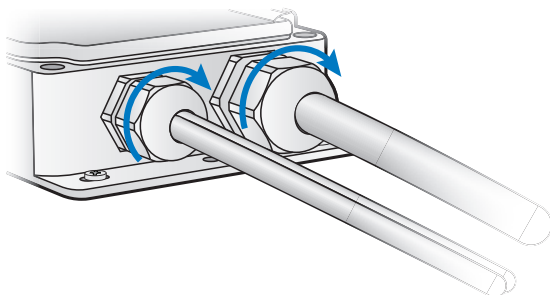
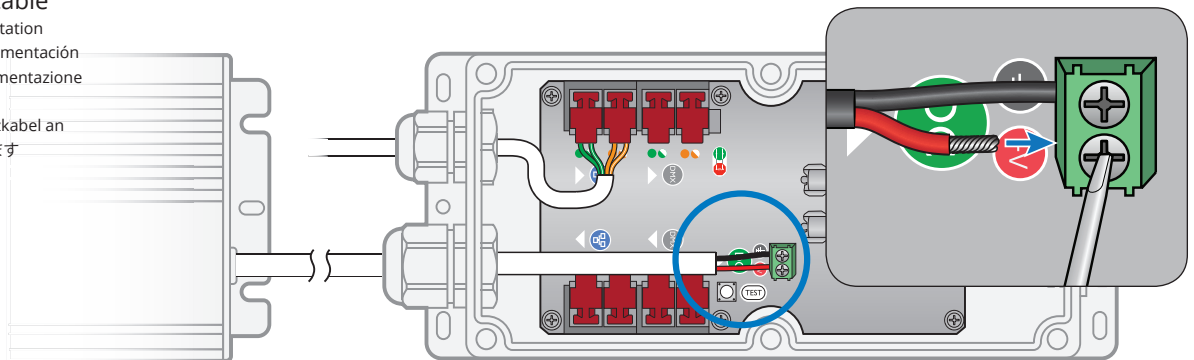
CAT5 or better  
 0.326 - 0.129 mm<sup>2</sup>  
 (22 - 26 AWG)

CAT5 ou supérieur  
 CAT5 o mejor  
 CAT5 o superiore  
 CAT5 of beter  
 CAT5 oder besser  
 CAT5 以上  
 CAT5 或更好



### Attach power cable

Fixez le câble d'alimentation  
 Conecte el cable de alimentación  
 Collegare il cavo di alimentazione  
 Sluit stroomsoer aan  
 Schließen Sie das Netzkabel an  
 電源ケーブルを接続します  
 连接电源线

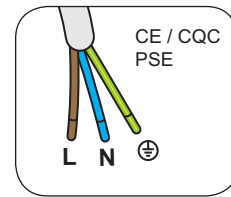
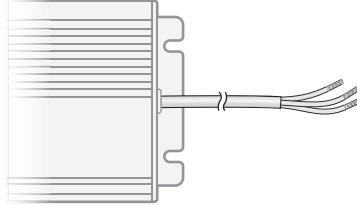


### ⚠ Tighten cable glands around all cables

Serrez les presse-étoupes sur les câbles.  
 Apriete los prensaestopas alrededor de todos los cables  
 Serrare i pressacavo intorno a tutti i cavi  
 Bevestig kabelwartels rondom alle kabels  
 Die Kabelflanschen um alle Kabel herum festziehen  
 すべてのケーブルとプラグのケーブルグランドは固く締めてください  
 拧紧所有电缆和塞子周围的电缆密封套

## 8 Connect power supply to line voltage

Branchez l'alimentation secteur sur la tension réseau  
 Conecte la fuente de alimentación a la tensión de línea  
 Collegare il cavo di alimentazione alla tensione di linea  
 Sluit de voeding aan op de lijnspanning  
 Schließen Sie die Stromversorgung am Netz an  
 電源を線間電圧に接続します  
 将电源连接到有线路电压的电路



- L** Line Voltage  
Tension de secteur  
Tensión de línea  
Tensione di linea  
Netzspannung  
Netzspannung  
線間電圧  
线路电压
- N** Neutral  
Neutre  
Neutro  
Neutro  
Neutraal  
Neutral  
中性線  
零线
- PE** Ground  
Terre  
Toma de tierra  
Terra  
Aarde  
Masse  
アース  
接地

**Power supply must be isolated type. For 7.5 V Flex, use ≤ 7.7 VDC power supply. For 12 V Flex, use ≤ 12.3 VDC power supply. For 24 V Flex use ≤ 24.5 VDC power supply.**

L'alimentation électrique doit être de type isolé. Pour le 7,5 V Flex, utilisez une alimentation électrique < 7,7 VDC. Pour le 12 V Flex, utilisez une alimentation électrique < 12,3 VDC. Pour le 24 V Flex, utilisez une alimentation électrique <

La fuente de alimentación debe ser de tipo aislado. Para 7,5 V Flex, utilice una fuente de alimentación de < 7,7 V CC. Para 12 V Flex, utilice una fuente de alimentación de < 12,3 V CC. Para 24 V Flex, utilice una fuente de alimentación de < 24,5 V CC.

L'alimentazione deve essere di tipo isolato. Per Flex da 7,5 V, utilizzare l'alimentazione < 7,7 VDC. Per Flex da 12 V, utilizzare l'alimentazione < 12,3 VDC. Per Flex da 24 V utilizzare l'alimentazione < 24,5 VDC.

De voeding moet van het geïsoleerde type zijn. Voor 7,5 V Flex: gebruik een voeding van <7,7 VDC. Voor 12 V Flex: gebruik een voeding van <12,3 VDC. Voor 24 V Flex: gebruik een voeding van <24,5 VDC.

Die Stromversorgung muss isoliert erfolgen. Für 7,5 V Flex verwenden Sie ein Netzteil < 7,7 V (U=). Für 12 V Flex verwenden Sie ein Netzteil < 12,3 V (U=). Für 24 V Flex verwenden Sie ein Netzteil < 24,5 V (U=).

電源は絶縁型を使用してください。7.5 V フレックスの場合は、< 7.7 VDC 電源を使用してください。12 V フレックスの場合は、< 12.3 VDC 電源を使用してください。24V フレックスの場合は、< 24.5 VDC

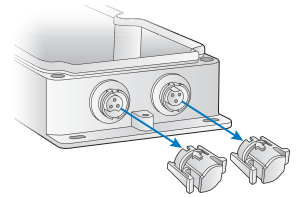
必须采用不同类型的电源。对于 7.5 V Flex, 请使用 低于 7.7 V 的直流电源。对于 12 V Flex, 请使用 低于 12.3 V 的直流电源。对于 24 V Flex, 请使用 低于 24.5 V 的直流电源。

## 9 Connect luminaire cable

Connecter le câble luminaire  
 Conecta el cable de la luminaria  
 Connettete il cavo dell'apparecchio per illuminazione  
 Sluit de armatuurkabel aan  
 Schließen Sie das Leuchtenkabel an.  
 照明器具ケーブルの接続  
 连接灯具线缆

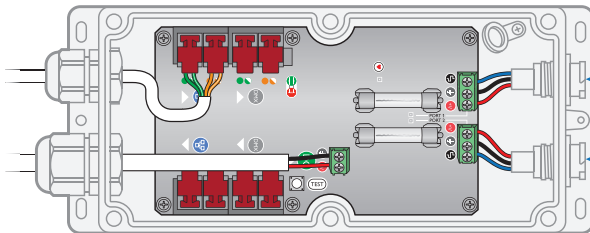
**Keep end caps, use end cap for last luminaire**

Garde l'embout, utilise l'embout pour le dernier appareil d'éclairage  
 Deje la tapa del extremo; utilice la tapa del extremo para la última fijación  
 Tenete il tappo terminale. Usate il tappo terminale per l'ultimo apparecchio  
 Bewaar de eindkap. Gebruik de eindkap voor de laatste armatuur  
 Behalten Sie die Endkappe, verwenden Sie sie für den letzten Beleuchtungskörper  
 エンドキャップは取っておき、最後の器具に使ってください  
 保留端盖, 对最后一个灯具使用端盖



### 3-wire output

Sortie 3 câbles Salida de 3 cables Uscita a 3 fili 3-draads uitgang  
 Dreidraht-Ausgang 3 線出力 3 条线路输出



### Output 1

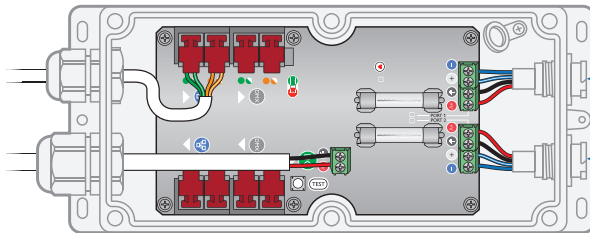
Sortie 1 Ausgang 1 Salida 1  
 Uscita 1 Output 1 出力 1 输出 1

### Output 2

Sortie 2 Ausgang 2 Salida 2  
 Uscita 2 Output 2 出力 2 输出 2

### 4-wire output

Sortie 4 câbles Salida de 4 cables Uscita a 4 fili 4-draads uitgang  
 Vierdraht-Ausgang 4 線出力 4 条线路输出



### Output 1

Sortie 1 Ausgang 1 Salida 1  
 Uscita 1 Output 1 出力 1 输出 1

### Output 2

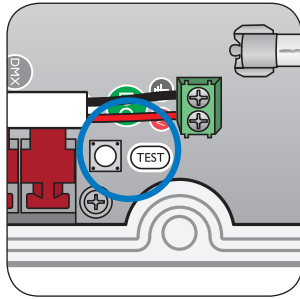
Sortie 2 Ausgang 2 Salida 2  
 Uscita 2 Output 2 出力 2 输出 2

## 10 Turn the power ON

Rétablissez le courant Encienda la alimentación eléctrica Attivare l'alimentazione  
 Schakel de voeding in Schalten Sie die Stromzufuhr EIN 電源を ON にします 打开电源

## 11 Test attached luminaires when installation is complete.

Tester les luminaires connectés à la fin de l'installation.  
Comprueba las luminarias conectadas una vez completada la instalación.  
Testate gli apparecchi collegati al termine dell'installazione.  
Test de aangesloten armaturen wanneer de installatie voltooid is.  
Testen Sie die angebrachte Leuchten, wenn die Installation abgeschlossen ist.  
設置が完了したら、接続された照明器具をテストします。  
安装完成后请测试连接的灯具。

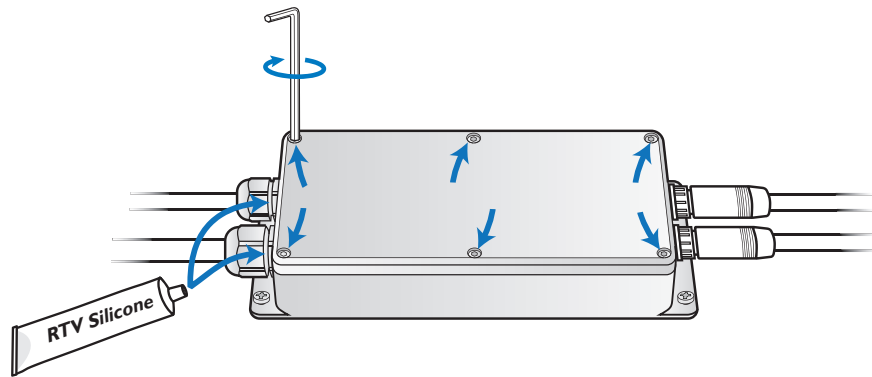


**✳** Press button once to test attached luminaires, and again to exit test mode.

Appuyez une fois sur le bouton pour tester les luminaires connectés, puis une nouvelle fois pour quitter le mode de test.  
Pulsa el botón una vez para probar las luminarias conectadas y otra vez para salir del modo de prueba.  
Premete il pulsante una volta per testare gli apparecchi collegati e premetelo nuovamente per uscire dalla modalità test.  
Druk nogmaals om de testmodus af te sluiten.  
Drücken Sie die Taste ein Mal, um die angebrachten Leuchten zu testen. Durch erneutes Drücken der Taste verlassen Sie den Testmodus.  
ボタンを1度押して、接続された照明器具をテストし、もう一度押してテストモードを終了します。  
按一次按钮可测试连接的灯具，再按一次可退出测试模式。

## 12 Secure cover

Fermez bien le couvercle  
Asegure la cubierta  
Fissare il coperchio  
Zet het deksel goed vast  
Schutzabdeckung  
カバーを固定  
固定护盖



**!** For wet or damp locations, seal all points of entry to prevent water infiltration. Use RTV silicone and weatherproof junction boxes.

Si l'endroit est humide ou mouillé, bouchez hermétiquement tous les points d'entrée pour éviter l'infiltration de l'eau. de la silicone résistant aux variations de température et des boîtes de raccordement étanches à l'eau

Para instalaciones en lugares húmedos, realice el sellado en todos los puntos de entrada a fin de evitar la filtración de agua. Silicona RTV y cajas de conexiones impermeables  
Per postazioni umide o molto umide, sigillare ogni punto di ingresso per evitare infiltrazioni d'acqua. Silicone RTV e scatole di giunzione resistenti all'acqua

Dicht alle openingen af om te voorkomen dat water binnendringt bij toepassingen in natte of vochtige omgevingen. bij kamertemperatuur vulkaniserende (RTV) silicone en waterdichte aansluitdozen

An nassen oder feuchten Standorten versiegeln Sie bitte alle möglichen Eintrittspunkte, um das Eindringen von Wasser zu verhindern. RTV-Silikon und wetterfeste Verteilerkästen

湿気が高い、または濡れている場所では、水が入らないようにすべてのポイントを密封してください。RTVシリコン、全天候型ジャンクションボックスを使用してください  
在潮湿环境下，请使用RTV硅胶密封防水接线盒的所有入口，以防渗水。

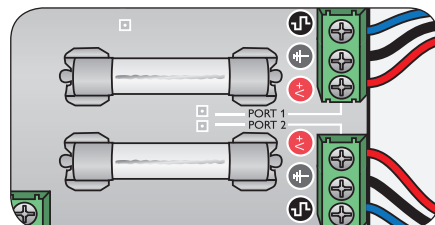
Maintenance Maintenance Mantenimiento Manutenzione Opties Wartung メンテナンス 维护

## 1 Make sure power is OFF

Assurez-vous que l'alimentation est coupée Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada Assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata  
Zorg dat de voeding is uitgeschakeld Vergewissen Sie sich, dass die Stromzufuhr ABGESCHALTET ist 電源が OFFであることを確認します 确保电源关闭

## 2 Replace fuse

Remplacement du fusible  
Reemplazar fusible  
Sostituire fusibile  
Vervang de zekering  
Sicherung austauschen  
フェーズの交換  
更换保险丝



**⚠** Replace with same fuse type.

Remplacez à l'aide du même type de fusible.  
Sustitúyalo por un fusible del mismo tipo.  
Sostituire con lo stesso tipo di fusibile.  
Vervang de zekering door een van hetzelfde type  
Nur durch baugleiche Sicherung ersetzen  
同じタイプのヒューズと交換します。  
请使用相同类型的保险丝进行更换。

## Verify power is off before installing or de-installing.

Avant de procéder à l'installation ou au démontage, vérifiez que le produit est hors tension.

Überprüfen Sie vor der Installation oder Deinstallation, ob der Strom abgeschaltet ist.

Compruebe que el suministro de alimentación está apagado antes de proceder a la instalación o desinstalación.

Prima dell'installazione o della disinstallazione verificare che l'alimentazione sia disattivata.

Controleer dat de stroom uit staat alvorens te installeren of te deinstalleren.

設置や撤去の前に、電源がオフになっていることを確認してください。

在安装或卸载之前，请确认电源已关闭。

## Do not attempt to install or use the control module until you read and understand the installation instructions and safety labels.

N'essayez pas d'installer ou d'utiliser le module de contrôle sans avoir lu et compris les instructions d'installation ainsi que les étiquettes de sécurité.

No intente instalar o utilizar el módulo de control hasta que no haya leído y comprendido las instrucciones de instalación y las etiquetas de seguridad.

Non tentare di installare o utilizzare il modulo di controllo prima di aver letto e compreso le istruzioni di installazione e le etichette di sicurezza.

Probeer de regelmodule niet te installeren of te gebruiken voordat u de installatie-instructies en veiligheidslabels gelezen en begrepen hebt.

Versuchen Sie nicht, das Steuerungsmodul zu installieren oder zu verwenden, so lange Sie noch nicht die Installationsanweisungen und die Sicherheitsaufkleber gelesen und verstanden haben.

制御モジュールを設置および使用する際は、設置手順書および安全ラベルをよく読んでから行ってください。

安装或使用控制模块前，请务必阅读并理解本安装说明和安全标签。

## Do not use the control module for any voltage for which it is not rated. Do not exceed the specified voltage and current input rating. Only for use with specified Color Kinetics lighting products.

le module de contrôle avec une tension pour laquelle il n'est pas adapté. Ne dépassez pas la tension et le courant d'entrée indiqués. Destiné exclusivement aux produits Color Kinetics lighting spécifiques.

No conecte el módulo de control a un voltaje distinto del indicado. No sobrepase el voltaje ni la corriente eléctrica especificados. Solo debe utilizarse con determinados productos de Color Kinetics lighting.

Non utilizzare il modulo di controllo con tensioni diverse da quelle specificate. Non superare la tensione specificata e la specifica di ingresso corrente. Solo per uso con i prodotti Color Kinetics lighting specificati.

Gebruik de regelmodule alleen voor de opgegeven spanningen. Overschrijd de gespecificeerde spanning en ingangsstroomclassificatie niet. Alleen voor gebruik met gespecificeerde Color Kinetics lighting producten.

Verwenden Sie das Steuermodul nicht für Spannungen, die nicht angegeben wurden.

Überschreiten Sie nicht die angegebene Eingangsspannung und den Eingangsstrom. Nur zur Verwendung mit den angegebenen Produkten von Color Kinetics.

制御モジュールを定格以外の電圧に使用しないでください。指定の電圧および電流入力定格を超えないようにしてください。特定のフィリップスライティング製品専用です。

请勿在非额定电压的情况下使用控制模块。请勿超过指定电压和当前额定输入电压值。仅与指定飞利浦照明产品搭配使用。

## It is the end user's responsibility to comply with these installation instructions and to determine appropriate conductor size to permanently connect the incoming facility, and to provide means for disconnecting the system.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de respecter ces instructions d'installation et de déterminer la taille appropriée du conducteur afin de connecter de façon permanente l'appareil entrant et de fournir des moyens de déconnecter le système.

Es responsabilidad del usuario final seguir estas instrucciones de instalación y determinar el tamaño de conductor adecuado para conectar permanentemente el servicio de entrada, así como proporcionar medios para desconectar el sistema.

L'utente finale è tenuto a conformarsi alle istruzioni di installazione e a stabilire le dimensioni corrette del conduttore per collegare in modo permanente l'impianto nonché a fornire i mezzi per scollegare il Sistema.

De eindgebruiker heeft de verantwoordelijkheid om aan deze installatie-instructies te voldoen en het juiste geleiderformaat te bepalen voor permanente aansluiting van de inkomende voorziening, en om te zorgen dat het systeem van de netspanning kan worden losgekoppeld.

Es liegt in der Verantwortung des Endbenutzers, diese Einbauanleitung zu befolgen, eine geeignete Leitergröße für eine dauerhafte Verbindung des Eingangs festzulegen und eine Möglichkeit zum Trennen des Systems bereitzustellen.

エンドユーザーの責任において、示された取付手順に従い、受電設備に永続的に接続してシステムから切断する方法を確保するのに適切な導体サイズを判断してください。

最终用户的责任是遵守这些安装说明，确定适当的导体大小以永久性地将连接到传入设施，并提供与系统断开连接的方式。

## The control module is suitable for direct mounting on flammable structural materials, i.e., wood, etc.

Le module de contrôle convient pour un montage direct sur des matériaux de structure inflammable comme le bois.

El módulo de control puede montarse directamente sobre materiales estructurales inflamables, como puede ser la madera.

Il modulo di controllo può essere montato direttamente su materiali strutturali infiammabili come il legno, e così via.

De regelmodule kan rechtstreeks bevestigd worden op ontvlambare bouwmaterialen, zoals hout.

Das Steuermodul eignet sich für die direkte Montage auf brennbaren Konstruktionsmaterialien wie z. B. Holz usw.

制御モジュールは、可燃性の建築材料（木材など）に直接取り付けのに適しています。

控制模块适合于直接安装在木材等易燃建筑材料上。

## This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

## This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Warning - This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio frequency interference in which case the user may be required to take adequate measures.